BUNDA
Baltic Underwriting Agency

Polisas Policy

BFS/00370720/22-1269

Pervežimo paslaugų atsakomybės draudimas

Freight Services Liability Insurance

Amber cargo, UAB

Baltic Underwriting Agency, AB
ID: 303489019
Kestucio 59, Vilnius 08214, Lithuania
T +370 52 667799
info@bunda.eu
www.bunda.eu

BUNDA
Baltic Underwriting Agency

Polisas / Policy

BFS/00370720/22-1269

Pervežimo paslaugų atsakomybės draudimas

Freight Services Liability Insurance

Draudikas
Insurer

Pavadinimas
Name

Baltic Underwriting Agency, AB (ID: 303489019) Kęstučio g. 59, Vilnius 08124, Lietuva paskirtas Maltoje registruotos draudimo bendrovės, kurios finansinis reitingas pagal S&P yra „A-“, agentas (UMR: 00746721).
Baltic Underwriting Agency, AB (ID: 303489019) Kestucio str. 59, Vilnius 08124, Lithuania assigned agent of “A-“ rated (S&P) Insurance Company registered in Malta (UMR: 00746721).

Draudėjas
Policyholder

Pavadinimas
Name

Amber cargo, UAB

Kodas
ID

147997394

Papildomai apdraustasis
Co-insured

AMBER LOGISTIK GMBH
1640297408
Roderstrasse 4, Trierweiler, de-54311 Germany

Draudimo laikotarpis
Period of Insurance

2022.09.02, 00:00 – 2023.09.01, 24:00

Galiojimo teritorija
Territorial scope

Visame pasaulyje, išskyrus šiame dokumente numatytas sankcijų išimtis:
Negalioja pervežimams į/iš/per Afganistaną, Angolą, Baltarusiją (200 km aststumu nuo sausumos sienos su Ukraina), Kubą, Eritrėją, Etiopiją, Iraną, Iraką, Kirgiziją, Liberiją, Mianmarą, Nigeriją, Šiaurės Korėją, Ruandą, Rusiją (200 km atstumu nuo sausumos sienos su Ukraina), Siera Leonę, Somalį, Sudaną, Siriją, Tadžikistaną, Turkmėnistaną, Ukrainą, Uzbekistaną, Zimbabvę ir Juodosios ir Azovo jūrų geografinėse vietovėse ir bet kuri kita šalis, kurios vietiniai įstatymai draudžia draudimą lokaliai.
Worldwide subject to the Sanctions Exclusion contained Herein. Excluding shipments to/from/via Afghanistan, Angola, Belarus (within 200km of the land broker with Ukraine), Cuba, Eritrea, Ethiopia, Iran, Iraq, Kyrgyzstan, Liberia, Myanmar, Nigeria, North Korea, Rwanda, Russia (within 200km of the land border with Ukraine), Sierra Leone, Somalia, Sudan, Syria, Tajikistan, Turkmenistan,

BUNDA
Baltic Underwriting Agency

Ukraine, Uzbekistan, and Zimbabwe and Geographical areas of Black Sea and Sea of Azov and any other country where their local legislation decrees insurance must be effected locally.

Apdrausta veikla Insured Interest(s)	Pervežimo paslaugų atsakomybė su šiais neprivalomais plėtiniais Freight Services Liability with the following optional extensions: - Klaidos ir praleidimai Errors and Omissions - Sandėlio operatoriaus atsakomybė - Nedrausta Warehousekeepers Liability – Not insured - Trečiųjų asmenų draudimas Third Party Liability - Teisininkų išlaidos atgaunant nesumokėtus užmokesčius, už krovinių pervežimą - Nedrausta Freight Demurrage and Defence – Not insured
Draudimo apsauga ir draudimo sumos Insurance cover and limits of indemnity	
Atsakomybė už krovinį Cargo and Related Liability	300 000 € įvykiui ir per draudimo laikotarpį 300 000 € any one occurrence and in the aggregated
Klaidos ir praleidimai Errors and Omissions	100 000 € įvykiui ir per draudimo laikotarpį 100 000 € any one occurrence in the aggregated
Warehousekeeper‘s Liability Sandėlio operatoriaus atsakomybė	Nedrausta Not insured
Trečiųjų asmenų draudimas Third Party Liability	100 000 € įvykiui ir per draudimo laikotarpį 100 000 € any one occurrence in the aggregated
Teisininkų išlaidos atgaunant nesumokėtus užmokesčius, už krovinių pervežimą Freight Demurrage & Defence	Nedrausta Not insured
Besąlyginė išskaita Excess	1 000 € vienam įvykiui ir per draudimo laikotarpį 1 000 € any one occurrence or as may be agreed each declaration 1 500 € vienam įvykiui ir per draudimo laikotarpį, taikoma tik didelės rizikos / elektronikos / alkoholio / tabako / dūžtančioms / kontroliuojamos temperatūros / negabaritiniams kroviniams, trečiųjų asmenų atsakomybei, dideliam neatsargumui ir klaidoms bei praleidimams 1 500 € Any one occurrence or as may be agreed each declaration apply only to high risk / electronic / alcohol / tobacco / fragile / temperature controlled / project goods, Third Party Liability, Gross Negligence and Errors & Ommissions claims
Papildoma informacija Additional information	Warranted trucks not left unattended unless in a secure compound excluding Russia, Ukraine, Belarus. Third Party Liability covers only property damage and pollution. Bodily injury and death – excluded. Sanction exclusion clause

BUNDA
Baltic Underwriting Agency

ES decision (CFSP) 2022/327 Insurers Legal and Compliance sanctions check and subsequent approval of assured and/or cedant prior to binding
Excluding Russia, Ukraine, Belarus unless written insurers approval

Taisyklės
Wording

BUNDA krovinių vežimo paslaugų taisyklės ir sąlygos Nr. BFS-2017/02, galiojančios nuo 2017-10-17, su klaidomis ir praleidimais, atsakomybe už trečiuosius asmenis, sandėlio operatoriaus ir teisininkų išlaidos atgaunant nesumokėtus užmokesčius, už krovinių pervežimą su apribojimais ir išskaita, kaip numatyta kiekvienoje deklaracijoje.
BUNDA Freight Services Terms and Conditions No. BFS-2017/02, valid from 17-10-2017 with Errors and Omissions, Third Party Liability, Warehousekeepers and Freight Demurrage & Defence extension with limits and deductibles as agreed each declaration.

Išimtys / Priedai
Exclusions / Endorsements

- Sankcijų apribojimo ir pašalinimo išlyga.
  Draudikas ar perdraudikas negali teikti draudimo apsaugos ir negali mokėti išmokos, jeigu paaiškėtų, kad draudikui ar perdraudikui teikiant draudimo apsaugą ar norint išmokėti draudimo išmoką, tai prieštarautų sankcijoms, apribojimams ar suvaržymams pagal Jungtinių Tautų ar kitas prekybos bei ekonomines sankcijas, Europos Sąjungos, Jungtinės Karalystės ar Jungtinių Amerikos Valstijų įstatymams ar kitiems teisės aktams.
  Sanction Limitation and Exclusion Clause.
  No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America.
- Cl. 370 and 380
- Jokia deklaracija negali būti laikoma apdrausta be draudiko nutarimo ir sutikimo.
  No declaration may be deemed covered until agreed and accepted by Insurers.
- Draudimo metų pabaigoje, jei planuojama metinė apyvarta bus viršyta daugiau nei 10%, Draudėjas privalo sumokėti papildomą įmoką.
  At the end of the Policy year, if planned annual turnover changes more than 10%, Policyholder is obliged to pay additional premium.
- Apdraustasis pareiškia, kad supranta lietuvių kalbą, todėl visiškai suprato šias draudimo sąlygas ir turinį, taip pat teisių ir pareigų, kurias šalys įgyja ir prisiima, pobūdį ir apimtį.
  Insured declares that he understands English Language and therefore has fully understood

BUNDA
Baltic Underwriting Agency

both the liberal and content of the present Policy and its annexes and the nature and extent of the rights and obligations which the parties acquire and assume hereunder.

- ES sprendimas (BUSP) 2022/327
  ES decision (CFSP) 2022/327

Esminės informacijos atskleidimas Disclosure of Material Facts	Informacija, kuri gali daryti įtaką draudikui priimant sprendimą dėl rizikos prisiėmimo ar neprisiėmimo, draudimo sąlygų derinimo arba įmokos dydžio, turi būti atskleista, ieškant naujo draudimo ar perdraudimo ar atnaujinant bet kokią informaciją, šiam liudijimui. Nesilaikymas suteikia draudikams teisę atsisakyti poliso sudarymo ir draudimo apsaugos. Information which might influence the Insurer in deciding whether or not to accept the risk, the terms and conditions of cover, or what premium to charge must be disclosed when seeking new insurance/ reinsurance or upon renewal of any declaration to this Lineslip. Failure to comply shall entitle Insurers to avoid the Policy from inception and repudiate cover.
Draudimo grupė Group of Insurance	Pervežimo paslaugų atsakomybės draudimas Freight Services Liability Insurance
Draudimo rūšis Type of insurance	Pervežimo paslaugų atsakomybė pagal draudimo taisykles Nr. BFS-2017/02, galiojančias nuo 2017-10-17 Freight Services Liability insurance in accordance with terms and conditions No BFS-2017/02, valid from 17-10-2017
Draudimo objektas Insured object	Vežėjo kelių transportu ir ekspeditoriaus civilinė atsakomybė Road Haulers and Freight Forwarders liability
Jurisdikcija Jurisdiction	Lietuva Lithuania
Draudimo įmoka Insurance premium	11 400 € (100% minimali ir depozitinė) įmoka, mokama 4 vienodomis dalimis ir poliso pabaigoje bus perskaičiuojama 0,228% nuo bendros krovinių apyvartos (šio draudimo laikotarpio veiklos apyvarta vertinama 5 000 000 €) 100 % of minimum and deposit premium of 11 400 payable in 4 equal instalments and adjustable on expiry at 0,228% of gross freight receipts (GFR for the period of this insurance estimated at 5 000 000 €) Pirma įmoka / 1st Instalment: 2850 € - 2022.09.02 Antra įmoka / 2nd Instalment: 2850 € - 2022.12.01 Trečia įmoka / 3rd Instalment: 2850 € - 2023.03.01 Ketvirta įmoka / 4th Instalment: 2850 € - 2023.06.01
Rekvizitai Requisites	Gavėjas/ Beneficiary: Baltic Underwriting Agency, AB Įmonės kodas/ Company ID: 303489019 Įmokų surenkamoji sąskaita/ Insurance premium collection bank account: LT737300010141977060 Bankas/ Bank: Swedbank AB Banko kodas/ Bank code: 73000, SWIFT HABALT22 Mokėjimo paskirtis/ Payment details: BFS/00370720/22-1269

BUNDA
Baltic Underwriting Agency

Žalų registravimas
Reporting of claims

Baltic Underwriting Agency, AB
Kęstučio g. 59, 08124 Vilnius, Lietuva
T +370 52 667799
claims@bunda.eu

Poliso išdavimo data
Policy issued date

2022.09.02

Polisas
Policy

Atnaujinimas
Renewal

Pabaigos nuostatos
Final provisions

- Draudimo polisas turi visus rekvizitus ir yra laikomas sąskaita.
  Insurance policy has all the relevant credentials and is considered to be an invoice.
- Ši sutartis sudaryta elektroniniu būdu ir galioja be draudėjo parašo. Sutartis yra saugoma elektroniniu formatu.
  This is an Electronic Policy that is valid without an Insured signature.
- Draudėjas turi teisę, bet kuriuo atveju, nutraukti draudimo sutartį. Jei draudėjas nutraukia draudimo sutartį prieš joje nustatytą galiojimo termino pabaigą, draudėjui grąžinama draudimo įmoka už likusį draudimo sutarties galiojimo laiką, išskaičiavus draudimo sutarties sudarymo ir vykdymo išlaidas. Jei draudimo sutarties sudarymo ir vykdymo išlaidų išskaičiuoti neįmanoma, šias išlaidas privalo padengti draudėjas
  The Policyholder shall have the right to terminate the insurance contract in any case. If the Policyholder terminates the insurance contract prematurely, the Policyholder shall be refunded insurance premiums for the remaining term of the insurance contract after deducting the insurance contract conclusion and performance costs, if there is no possibility to make such deductions, Policyholder must cover the insurance contract`s conclusion and performance costs.

Draudiko vardu
On behalf of Insurer

Baltic Underwriting Agency, AB
Kęstučio g. 59, 08124 Vilnius, Lietuva
T +370 52 667799
info@bunda.eu
www.bunda.eu

Draudėjas
Policy holder

Pasirašydamas šį polisą ir/ar sumokėdamas draudimo įmoką (ar jos dalį) patvirtinu, kad:
By signing this insurance policy and/or paying insurance premium (or part) I declare that:

- mano pateikti duomenys dėl draudimo poliso sudarymo yra teisingi;
  provided data and information to conclude insurance policy is correct and accurate;
- esu aiškiai ir išsamiai supažindintas su draudimo poliso, taisyklių ir jo priedų sąlygomis ir man įteikta jų kopija;
  I am fully aware and introduced to insurance policy, terms and conditions, and annexes and I have received a copy thereof;

BUNDA
Baltic Underwriting Agency

- sutinku su draudimo poliso, taisyklių ir jo priedų sąlygomis;
  I agree with insurance policy, terms and conditions, and annexes;
- man žinoma, jog draudimo brokeris, veikiantis kaip draudimo tarpininkas, išanalizavęs mano pateiktą informaciją, pateikė labiausiai mano poreikius atitinkantį pasiūlymą dėl draudimo poliso sudarymo.
  I am fully aware that insurance broker, acting as an insurance intermediary has proposed me the most suitable insurance cover after investigating my submitted information to conclude an insurance policy.

Kristina Penkaitienė
CEO

Draudėjo atstovas (vardas, pavardė, parašas)
Insured representative (Name, Surname, Sign)

BUNDA
Baltic Underwriting Agency

SANCTIONS EXCLUSION CLAUSE

any trade or activity which is subject to any applicable economic, political or trade sanction, prohibition or restriction. The Insurer shall not be deemed to provide cover and the Insurer shall not be liable to pay any Claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such Claim or provision of such benefit would expose the Insurer to any applicable economic, political or trade sanction, prohibition or restriction.

The insurance policy is not valid, while working with companies who fall under the Specially Designated Nationals and Blocked Persons list ("SDN List") and other sanctions lists administered by OFAC, including the Foreign Sanctions Evaders List, the Sectoral Sanctions Identifications List, the List of Foreign Financial Institutions Subject to Correspondent Account or Payable-Through Account Sanctions, the Non-SDN Palestinian Legislative Council List, the Non-SDN Menu-Based Sanctions List, and the Non-SDN Communist Chinese Military Companies List or any other national sanction check list. Such companies can be found on https://sanctionssearch.ofac.treas.gov/ or checked directly by the Insurer.

ES sprendimas (BUSP) 2022/327

Sprendimas (BUSP) 2022/327 [toliau tekstas pažodžiui paimtas iš Europos Sąjungos oficialiojo leidinio – L49, 2022 2 25] (Toliau – Sprendimas)

• nustato tolesnius dvejopo naudojimo prekių ir technologijų eksporto ir susijusių paslaugų teikimo apribojimus, taip pat tam tikrų prekių ir technologijų eksporto apribojimus, kurie gali prisidėti prie Rusijos gynybos ir saugumo sektoriaus technologinio tobulinimo. Taip pat nustatomi susijusių paslaugų teikimo apribojimai. Ribotos tokių apribojimų išimtys numatytos teisėtais ir iš anksto nustatytais tikslais. Be to, Sprendimas draudžia teikti viešąjį finansavimą arba finansinę pagalbą prekybai su Rusija arba investicijoms joje, išskyrus tam tikras išimtis.

• draudžia parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti į Rusiją konkrečias prekes ir technologijas, skirtas naudoti naftos perdirbimui, kartu su apribojimais susijusių paslaugų teikimui.

• įvedamas eksporto draudimas, taikomas prekėms ir technologijoms, tinkamoms naudoti aviacijoje ir kosmoso pramonėje, ir uždraudžiama teikti su šiomis prekėmis ir technologijomis susijusias draudimo, perdraudimo ir priežiūros paslaugas. Jis taip pat draudžia teikti techninę pagalbą ir kitas susijusias paslaugas, taip pat finansavimą ir finansinę pagalbą, susijusią su prekėmis ir technologijomis, kurioms taikomas šis draudimas.

Kalbant apie tai, kurie daiktai tiksliai yra draudžiami vežti, nustatyti yra šiek tiek sudėtingiau, bet mes peržiūrėjome ir apibendriname taip:

Naftos perdirbimas: alkilinimo ir izomerizacijos įrenginiai, aromatinių angliavandenilių gamybos įrenginiai, atmosferinio vakuumo žalios distiliavimo įrenginiai (CDU), katalizinio riformingo / krekingo įrenginiai, uždelsto koksavimo įrenginiai, lanksčiojo koksavimo įrenginiai, vandenilio krekingo reaktoriai, vandenilio krekingo reaktoriaus gamybos ir vandenilio valymo indai, technologija, Hidrovalymo technologija (įrenginiai), Pirminio benzino izomerizacijos įrenginiai, polimerizacijos įrenginiai, naftos perdirbimo kuro dujų apdorojimo ir sieros regeneravimo technologija (įskaitant aminų valymo įrenginius, sieros regeneravimo įrenginius, išmetamųjų dujų apdorojimo įrenginius), deasfaltavimo tirpiklių įrenginiai, sieros gamybos įrenginiai, sieros rūgštis alkilinimo ir sieros rūgšties regeneravimo įrenginiai, terminio krekingo įrenginiai, [toluenas ir sunkieji aromatiniai junginiai] transalkilinimo įrenginiai, visbrekingo įrenginys, vakuuminio naftos hidrokrekingo įrenginiai.

Aviacija/kosmoso pramonė: orlaiviai, erdvėlaiviai ir jų dalys.

Dvejopo naudojimo: prekės, nurodytos EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO (ES) 2021/821 I priede (nuo 25 psl.). https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32021R0821&from=EN

Decision (CFSP) 2022/327 [the following text is taken verbatim from the Official Journal of the European Union – L49 of 25.02.2022]

- imposes further restrictions on exports of dual-use goods and technology and on the provision of related services, as well as restrictions on exports of certain goods and technology which might contribute to Russia's technological enhancement of its defence and security sector. It also introduces restrictions on the provision of related services. Limited exemptions to such restrictions are envisioned for legitimate and pre-determined purposes. Furthermore, that Decision prohibits the provision of public financing or financial assistance for trade with, or investment in, Russia, subject to certain exceptions.
- prohibits the sale, supply, transfer or export to Russia of specific goods and technologies for use in oil refining, together with restrictions on the provision of related services.
- introduces an export ban covering goods and technology suited for use in aviation and the space industry and prohibits the provision of insurance and reinsurance and maintenance services in relation to those goods and technology. It also prohibits the provision of technical assistance and other related services as well as financing and financial assistance in relation to the goods and technology subject to this prohibition.

Now in terms of exactly which items are prohibited, it is a bit more complex to ascertain, but wee looked through and summarise as follows:

Oil Refining: Alkylation and isomerization units, Aromatic hydrocarbon production units, Atmospheric-vacuum crude distillation units (CDU), Catalytic reforming / cracker units, Delayed cokers, Flexicoking units, Hydrocracking reactors, Hydrocracking reactor vessels, Hydrogen generation technology, Hydrogen recovery and purification technology, Hydrotreatment technology/units, Naphtha isomerisation units, Polymerisation units, Refinery fuel gas treatment and sulphur recovery technology (including amine scrubbing units, sulphur recovery units, tail gas treatment units), Solvent de-asphalting units, Sulphur production units, Sulphuric acid alkylation and sulphuric acid regeneration units, Thermal cracking units, [Toluene and heavy aromatics] Transalkylation units, Visbreakers, Vacuum gas oil hydrocracking units

Aviation/Space Industry: Aircraft, spacecraft, and parts thereof

Dual Use: Items shown in Annex I of REGULATION (EU) 2021/821 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32021R0821&from=EN